



## WORKBOOK 04 LESSON 14

### FOR TRANSLATION INTO PORTUGUESE

1. 🗨️ Will you please show me your documents? I forgot them at home. So I have to arrest you.  
**VOCÊ PODE POR FAVOR ME MOSTRAR SEUS DOCUMENTOS? ESQUECI-OS EM CASA. ENTÃO TENHO QUE PRENDÊ-LO.**
2. 🗨️ When do you usually do your laundry? Never, I wear my clothes dirty.  
**QUANDO VOCÊ GERALMENTE LAVA A SUA ROUPA? NUNCA, EU USO MINHAS ROUPAS SUJAS.**
3. This popcorn smells good. Did you put butter in it?  
**ESTA PIPOCA ESTÁ CHEIRANDO BEM. VOCÊ COLOCOU MANTEIGA NELA?**
4. 🗨️ Why are you crying so much? The thief stole my wallet with my girlfriend's picture.  
**POR QUE VOCÊ ESTÁ CHORANDO TANTO? O LADRÃO ROUBOU A MINHA CARTEIRA COM A FOTO DA MINHA NAMORADA.**
5. 🗨️ Did you ever get a ticket? Never, and I never tell lies either.  
 🗨️ Have you ever got a ticket? Never, and I never tell lies either.  
 🗨️ Have you ever gotten a ticket? Never, and I never tell lies either.  
**VOCÊ JÁ RECEBEU UMA MULTA? NUNCA, E EU NUNCA MINTO TAMPOUCO.  
(VOCÊ JÁ FOI MULTADO? NUNCA, E TAMBÉM NUNCA MINTO)**
6. 🗨️ Where are you taking your dog? To the laundry, he needs a bath.  
**ONDE VOCÊ ESTÁ LEVANDO O SEU CACHORRO? À LAVANDERIA, ELE PRECISA DE UM BANHO.**
7. 🗨️ Where is my other slipper? The dog took it. What did he do with it? He put in a hole in Mom's vegetable garden.  
**ONDE ESTÁ O MEU OUTRO CHINELO? O CACHORRO LEVOU. O QUE ELE FEZ COM ELE? COLOCOU NUM BURACO NA HORTA DA MÃE.**
8. 🗨️ Whose is this stupid dog? The one in vegetable garden? Yes. I never saw it before.  
**DE QUEM É ESTE CACHORRO TOLO? AQUELE NA SUA HORTA? SIM. NUNCA O VI ANTES.**
9. 🗨️ Do you know how to swim? No. So you're in trouble. The boat has two holes.  
**VOCÊ SABE NADAR? NÃO. ENTÃO VOCÊ ESTÁ COM PROBLEMAS. O BARCO TEM DOIS BURACOS.**
10. My marriage was wonderful until I got this dog.  
**MEU CASAMENTO ERA MARAVILHOSO ATÉ QUE EU ARRANJEI (PEGUEI, GANHEI, COMPREI, CONSEGUI, OBTIVE...) ESTE CACHORRO.**

### FOR TRANSLATION INTO ENGLISH

1. Agora eu tenho meu próprio carro. Eu vou usá-lo regularmente.  
**NOW I HAVE MY OWN CAR. I'M GOING TO USE IT REGULARLY.**
2. Pare de chorar. O cobertor está ficando todo molhado com suas lágrimas.  
**STOP CRYING. THE BLANKET IS GETTING ALL WET WITH YOUR TEARS.**
3. Eu quero ir bem longe daqui. Você pode por favor me emprestar dinheiro para comprar uma passagem?  
**I WANT TO GO FAR AWAY FROM HERE. WILL YOU PLEASE LEND ME MONEY TO BUY A TICKET?**
4. Eu devo ficar em casa hoje à noite. Meus pais compraram ingressos para o teatro.  
**I'M SUPPOSED TO STAY HOME TONIGHT. MY PARENTS BOUGHT TICKETS TO THE THEATER.**
5. 🗨️ Esta torta está deliciosa. Obrigado, eu mesmo fiz.  
**THIS PIE IS DELICIOUS. THANKS, I MADE IT MYSELF.**
6. Você é o dono do barco? Não, mas terei meu próprio barco algum dia.  
**ARE YOU THE OWNER OF THE BOAT? NO, BUT I'LL HAVE MY OWN BOAT SOME DAY.**
7. Os seus sapatos estão cheirando mal. Por que você não olhou por onde andou?  
**YOUR SHOES SMELL BAD. WHY DIDN'T YOU WATCH YOUR STEP?**
8. 🗨️ Eu acho você muito feio. Por que você não olha para si mesmo?  
**I THINK YOU ARE VERY UGLY. WHY DON'T YOU LOOK AT YOURSELF?**
9. Você tem que pensar sobre esta situação. Lágrimas não farão você se sentir melhor.  
**YOU HAVE TO THINK ABOUT THIS SITUATION. TEARS WON'T MAKE YOU FEEL BETTER.**
10. Acho que vou tirar uma soneca. Estou tão sonolenta.  
**I THINK I'M GOING TO TAKE A NAP. I'M SO SLEEPY.**